



KOMBINERET VANDUDSKILLER OG TÅGESMØRER - PROFI MODEL 78824

ILLUSTRATION	2
DANSK	3
NORSK	4
SVENSKA	5
SUOMI	6

BRUGSANVISNING



Dansk - Se illustration på side 2

VANDUDSKILLER.

1. SAMLEVEJLEDNING.

- A) Maksimal arbejdsdruk for enheden er 9,9 kg/cm²
- B) Luftretningen er vist med pilen "►" på enheden.
- C) Ved vandudskilleren skal pilen "▼" vende nedad.
- D) Placeres så tæt på kompressoren så muligt.
- E) Placeres væk fra direkte sollys farlige kemikalier og varme områder.
- F) Aftapningshanen på vandudskilleren skal placeres lavest således at vandet ikke løber tilbage i systemet.

2. REGULERING AF TRYKKET.

- a) Løft trykdelen (11) opad og drej den i urets retning for at forøge trykket.
- b) Drejes den derimod imod urets retning reduceres trykket.
- c) Efter endt regulering af trykket trykkes knappen (11) tilbage i den oprindelige position.

3. AFTAPNING.

- a) Hvis der ikke er tryk på systemet vil vandet samle sig i vandudskilleren.
- b) Når der kommer tryk på systemet tømmes vand ud ved at aktivere del 24 som vist på stregtegningen.
- c) Sørg for at vandet aldrig stiger over maksimal niveau da det overskydende vand ellers vil lagre sig i kompressoren.

4. VEDLIGEHOLDELSE.

- a) Sluk for kompressoren og luk alt luft ud af systemet.
- b) Drej del (3) af ved at dreje imod urets retning.
- c) Drej derefter del (4) af ved at dreje imod urets retning.

- d) Fjern derefter del (5) filter.
- e) Filteret kan genbruges et antal gange.
- f) Rengør glassene med en helt tør klud både på indersiden og ydersiden. Der må ikke anvendes rengøringsmidler da dette kan beskadige enheden.

TÅGESMØRER.

1. SAMLEVEJLEDNING.

- a) Placeres efter trykregulatoren i systemet.
- b) Tilføj smøremiddel i glasset.
- 2. Smøring af systemet.
- a) Drej ventilen i urets retning for at forminske smøringen af systemet.
- b) Drej ventilen imod urets retning og smøringen forøges.
- c) Følgende gælder for oliemængden i systemet. Jo højere tryk i systemet desto mere olie.

3. PÅFYLDNING AF OLIE.

- a) Drej del (43) af imod urets retning.
- b) Brug ISO—VG32 eller tilsvarende olie som smøremiddel. (Er De i tvivl spørg deres lokale olieforhandler.)
- c) Fyld olien op til maksimal niveau på glasset og del (43) påsættes igen og strammes helt.
- d) Fjern ikke glasset helt for at tilføre smøremiddel.

4. VEDLIGEHOLDELSE

- a) Sluk for kompressoren og luk alt luft ud af systemet.
- b) Drej del (3) af imod urets retning og fjern del (42)
- c) Tør glasset på både inder og ydersiden med en tør klud.
- d) Når glasset påsættes igen er det vigtigt at O-ringen slutter helt tæt.

Norsk – Se illustrasjon på side 2

VANNUTSKILLER

1. GENERELL VEILEDNING

- A) Maksimalt arbeidstrykk for enheten er 9,9 kg/cm²
- B) Luftretningen er angitt på enheten med pilen "►".
- C) Ved bruk av vannutskilleren skal pilen "▼" vende nedover.
- D) Plasser enheten så nær kompressoren som mulig.
- E) Plasser enheten så den ikke utsettes for direkte sollys eller farlige kjemikalier og varme områder.
- F) Tappekranen på vannutskilleren må plasseres lavest, slik at vannet ikke går tilbake til systemet.

2. REGULERING AV TRYKKET

- a) Løft trykkdelen (1) opp og dreie den med urviseren for å øke trykket.
- b) Ved å dreie den mot urviseren reduseres trykket.
- c) Når trykket er ferdig regulert, trykkes knappen (1) tilbake til utgangsstilling.

3. TAPPING

- a) Hvis det ikke er trykk i systemet, samles vannet i vannutskilleren.
- b) Når det oppstår trykk i systemet, tømmes vannet ved å aktivere del (24) som vist på strektegningen.
- c) Sørg for at vannet ikke overstiger det maksimale nivået, da dette vil føre til at overskuddsvannet samler seg i kompressoren.

4. VEDLIKEHOLD

- a) Slå av kompressoren og slipp all luft ut av systemet.
- b) Skru av del (3) ved å dreie den mot urviseren.
- c) Skru deretter av del (4) ved å dreie den mot urviseren.

- d) Fjern deretter del (5) – filteret.
- e) Filteret kan brukes på nytt flere ganger.
- f) Rengjør glassene både på inn- og utsiden med en helt tørr klut. Ikke bruk rengjøringsmidler, da dette kan skade enheten.

TÅKESMØRER

1. MONTERINGSVEILEDNING

- a) Plasser enheten etter trykkregulatoren i systemet.
- b) Fyll smøremiddel i glasset.
- 2. Smøring av systemet
 - a) Skru ventilen med urviseren for å redusere smøringen av systemet.
 - b) Skru ventilen mot urviseren for å øke smøringen.
 - c) Følgende gjelder for oljemengden i systemet: Jo høyere trykk i systemet, desto mer olje.

3. Fylling av OLJE

- a) Skru av del (43) ved å dreie den mot urviseren.
- b) Bruk ISO-VG32 eller tilsvarende olje som smøremiddel. (Hvis du er i tvil, skal du spørre din lokale oljeforhandler.)
- c) Fyll oljen opp til maks.-nivået på glasset. Sett del (43) på plass igjen og stram godt.
- d) Glasset må ikke fjernes helt når du tilfører smøremiddel.

4. VEDLIKEHOLD

- a) Slå av kompressoren og slipp all luft ut av systemet.
- b) Skru av del (3) ved å dreie den mot urviseren og fjern del (42).
- c) Tørk av glasset både på inn- og utsiden med en tørr klut.
- d) Når glasset settes på igjen, er det viktig at O-ringen blir helt tett.

Svenska - Se bild på sidan 2

VATTENAVSKILJARE

1. ALLMÄN VÄGLEDNING.

- A) Maximalt arbetstryck för enheten är 9,9 kg/cm²
- B) Luftriktningen visas med pilen "►" på enheten.
- C) Vid vattenavskiljaren ska pilen "▼" peka neråt.
- D) Placeras så nära kompressorn som möjligt.
- E) Får ej placeras i direkt solljus, nära farliga kemikalier och varma ställen.
- F) Avtappningskranen på vattenavskiljaren ska placeras i lägsta läget så att vattnet inte kan rinna tillbaka i systemet.

2. REGLERING AV TRYCKET.

- a) Lyft tryckdelen (11) uppåt och vrid den medsols för att öka trycket.
- b) Vrid den motsols för att minska trycket.
- c) När regleringen är klar ska knappen (11) tryckas tillbaka i sitt ursprungsläge.

3. AVTAPPNING.

- a) Om systemet saknar tryck samlas vatten i vattenavskiljaren.
- b) När systemet trycksätts töms vattnet ut genom att del 24 aktiveras, enligt ritningen.
- c) Se till att vattnet aldrig överstiger maximal nivå, annars lagras överskottsvattnet i kompressorn.

4. UNDERHÅLL

- a) Stäng kompressorn och släpp ut all luft från systemet.
- b) Vrid av del (3) genom att vrida motsols.
- c) Vrid därefter av del (4) genom att vrida motsols.

- d) Avlägsna därefter del (5) filter.
- e) Filtret kan återanvändas åtskilliga gånger.
- f) Rengör glaset med en helt torr trasa, både på insidan och på utsidan. Rengöringsmedel får inte användas eftersom det kan skada enheten.

DIMSMÖRJARE.

1. ALLMÄN VÄGLEDNING.

- a) Placeras efter tryckregulatorn i systemet.
- b) Fyll på smörjmedel i glaset.
- 2. Smörjning av systemet.
 - a) Vrid ventilen medsols för att minska smörjningen av systemet.
 - b) Vrid ventilen motsols för att öka smörjningen av systemet.
 - c) Följande gäller för oljemängden i systemet. Jo högre tryck i systemet, desto mer olja.

3. PÅFYLNING AV OLJA.

- a) Vrid av del (43) motsols.
- b) Använd ISO—VG32 eller motsvarande olja som smörjmedel. (Om du tvekar kan du fråga din lokala oljeåterförsäljare.)
- c) Fyll upp oljan till maximal nivå på glaset och sätt på och dra åt del (43) helt.
- d) Ta inte bort glaset helt för att tillföra smörjmedel.

4. UNDERHÅLL

- a) Stäng kompressorn och släpp ut all luft från systemet.
- b) Vrid av del (3) motsols och ta bort del (42)
- c) Torka glaset på både in- och utsidan med en torr trasa.
- d) När glaset sätts tillbaka är det viktigt att O-ringen sluter helt tätt.

Suomi - Katso kuvaa sivulla 2

VEDENEROTIN

1. KOKOAMISOHJE

- A) Laitteen suurin sallittu työpaine on 9,9 kg/cm²
- B) Ilman suunta on merkitty laitteeseen nuolella "►".
- C) Vedenerottimen nuolen "▼" on oltava alaspäin.
- D) Asenna laite mahdollisimman lähelle kompressoria.
- E) Asenna laite siten, että se on suojassa suoralta auringonvalolta, vaarallisilta kemikaaleilta ja kuumuudelta.
- F) Vedenerottimen juoksutushanan on oltava alaspäin, jotta vesi ei pääse virtaamaan takaisin järjestelmään.

2. PAINEENSÄÄTÖ

- a) Kun haluat lisätä painetta, nosta paineensäädintä (11) ylöspäin ja kierrä sitä myötäpäivään.
- b) Kun haluat vähentää painetta, kierrä säädintä vastapäivään.
- c) Kun olet säätänyt paineen sopivaksi, paina säädin (11) takaisin alkuasentoon.

3. JUOKSUTUS

- a) Jos järjestelmässä ei ole painetta, vesi kerääntyy vedenerottimeen.
- b) Kun järjestelmä paineistetaan, vesi tyhjennetään käyttämällä piirroksessa näkyvää osaa 24.
- c) Huolehdi siitä, että veden pinta ei koskaan nouse ylätasoa yläpuolelle, koska silloin vesi tulvii yli tai jää kompressoriin.

4. KUNNOSSAPITO

- a) Pysäytä kompressori ja päästä kaikki ilma järjestelmästä.
- b) Irrota osa 3 kiertämällä sitä vastapäivään.
- c) Irrota sen jälkeen osa 4 kiertämällä sitä vastapäivään.

- d) Irrota sen jälkeen suodatin, osa 5.
- e) Suodatinta voidaan käyttää lukuisia kertoja.
- f) Puhdista lasit sekä sisä- että ulkopuolelta täysin kuivalla liinalla. Älä käytä puhdistusaineita, koska ne voivat vahingoittaa laitetta.

ÖLJYTIN

1. KOKOAMISOHJE

- a) Asenna laite järjestelmään paineensäätimen jälkeen.
- b) Lisää lasiin voiteluainetta.
- 2. Järjestelmän voitelu
- a) Kun haluat vähentää voitelua, kierrä venttiiliä myötäpäivään.
- b) Kun haluat lisätä voitelua, kierrä venttiiliä vastapäivään.
- c) Seuraava koskee järjestelmässä olevaa öljymäärää: mitä korkeampi paine, sitä enemmän öljyä.

3. ÖLJYNTÄYTÖ

- a) Irrota osa 43 kiertämällä sitä vastapäivään.
- b) Käytä voiteluaineena ISO-VG32-öljyä tai vastaavaa öljyä. (Jos sinulla on kysyttävää öljystä, käännä öljyn jälleenmyyjän puoleen.)
- c) Lisää öljyä lasiin merkittyyn ylätasoon asti, asenna osa 43 takaisin paikalleen ja kiristä se tiukalle.
- d) Älä irrota lasia kokonaan voiteluaineen lisäämisen yhteydessä.

4. KUNNOSSAPITO

- a) Pysäytä kompressori ja päästä kaikki ilma järjestelmästä.
- b) Kierrä osaa 3 vastapäivään ja irrota osa 42.
- c) Kuivaa lasi sekä sisä- että ulkopuolelta kuivalla liinalla.
- d) Kun asetat lasin takaisin paikalleen, tarkista, että O-rengas on tiiviisti kiinni.